

Porównanie tłumaczeń Rzymian 6:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jaki więc owoc mieliście wtedy? — Co teraz wstydzicie się? — Bowiem koniec owych śmierć.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jaki więc owoc mieliście wtedy na których teraz wstydzicie się bowiem koniec ich śmierć
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jakie więc korzyści* wówczas mieliście? Takie, których się teraz wstydzicie,** a których końcem jest śmierć.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jaki więc owoc mieliście wtedy (tych), z powodu których teraz wstydzicie się? Bo koniec ich śmiercią.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jaki więc owoc mieliście wtedy na których teraz wstydzicie się bowiem koniec ich śmierć

¹⁾ korzyści, καρπὸν, lp, ale w drugiej części zdania lm.

²⁾ <x>330 16:61</x>

³⁾ <x>520 7:5</x>; <x>520 8:6</x>